

October 4, 2024

**Congratulatory Message from the Director of the SI
“Agriculture Entrepreneurship Development” on the occasion
of the State Language Day**

“Human history shows that nations and states remain strong and enduring only when they have their own national language. The language of every nation is the most important condition for its existence”.

The celebration of the State Language Day is one of the remarkable achievements of Tajikistan’s independence, which, like many of our ancient national traditions, is honored and celebrated each year with great respect.

On July 22, 1989, the Law on the State Language of the Republic of Tajikistan was adopted by the decision of the Supreme Council of the republic, and from that point on, this day was celebrated as Language Day.

This law remained in effect for 20 years; however, with the new demands of the time and the changing structure of society, the need arose for its revision and improvement. Thanks to the support of the President of the Republic of Tajikistan, this law underwent a thorough review and renewal.

As the Head of State noted at one of the celebrations of the State Language Day: “The time has come for the Tajik language, as the state language, to meet the needs of modern society and to reflect all the political, economic, social, and cultural transformations of the country. The law, which was developed during the Soviet era, taking into account the political realities of that time, no longer fully corresponds to the needs of our society today, and the necessity of drafting a new version has long been evident.”

Following the President’s directives, a working group of experts was formed to develop a new draft of the Law on the State Language. Thus, on October 5, 2009, under number 553,

the updated Law of the Republic of Tajikistan “On the State Language of the Republic of Tajikistan” was adopted, consisting of 7 chapters and 28 articles. This day is now celebrated annually as a symbol of national pride, alongside other important state holidays and ceremonies.

State independence not only contributed to preserving the purity of the Tajik language but also created essential conditions for its development and elevation of its status. Of particular note is the invaluable contribution of the Founder of Peace and National Unity, the Leader of the Nation, the President of the country, respected Emomali Rahmon, in maintaining the state language in its original purity.

At every meeting and gathering, the Head of State speaks with great attention and responsibility about the importance of preserving the purity of the language and upholding a high culture of speech, offering valuable guidance and recommendations.

Today, there are approximately 7,100 different languages in the world, and only 100 of them have official state status. Although the Tajik language ranks 23rd among these languages, its significance and prestige continue to grow day by day.

Therefore, it is incumbent upon each of us to cherish this national treasure, which embodies our destiny, serves as a source of pride, and is the foundation of our nation’s eternal unity. We must be worthy custodians, proud inheritors, and vigilant protectors of our native language, the language of the great and ancient civilization of our beloved Tajikistan.

Taking this opportunity, I wholeheartedly congratulate all my esteemed colleagues, and in your person, the entire noble people of our country, on the State Language Day of the Republic of Tajikistan! I wish you prosperity, success in your work and new achievements!

October 4, 2024

Distribution of wheat seeds across the republic steadily continues

Last year, farmers participating in the project achieved a high yield by using high-quality agricultural crop seeds, which became a driving force for further development of the seed production sector.

With the support of the Government of the Republic of Tajikistan, the State Institution “Agriculture Entrepreneurship Development ” has once again imported certified high-quality seeds from abroad as part of the “Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project” and is now systematically distributing them throughout the country.

At present, specialists have fully completed the distribution of onion seeds, and the distribution of high-quality wheat seeds for vulnerable farms continues.

The imported onion varieties – Seyhan, Albena, Khazar, as well as wheat varieties – Grom, Alekseevich, and Temiryazevka-150, are adapted to the climatic conditions of Tajikistan and are highly productive. They are intended for more than 7,000 small vulnerable farms across the republic.

It should be noted that this initiative is implemented annually with the support of the Government of the Republic of Tajikistan for seed-producing and vulnerable farms. It is aimed at increasing crop yields, developing the agricultural sector, and ensuring the country's food security.



October 4, 2024

Renovation and Reconstruction Works in Agricultural Research Institutions

The Scientific Center for Innovation Technologies and Agricultural Mechanization of the Tajik Academy of Agricultural Sciences was established in 2015 on the basis of the Institute of Crop Production of the TAAS and has been operating effectively ever since.

With the support of the Government of the Republic of Tajikistan, the Scientific Center for Innovation Technologies and Agricultural Mechanization of the Tajik Academy of Agricultural Sciences, which was in need of major repairs, was fully renovated and reconstructed this year by the State Institution “Agriculture Entrepreneurship Development” as part of the “Strengthening Resilience of the Agriculture Sector” project. Upon completion of the work, the building was handed over for use.

As part of the first component of the project, a complete renovation of the building’s exterior facade and interior,

covering an area of 2,617 square meters, was carried out using modern materials and technologies, significantly improving the working conditions for the center's staff.

In addition, the building's old, worn-out roof, covering 1,309 square meters, was fully replaced. The entrance, conference hall, 11 classrooms, 2 workshops, and employee offices, all of which required major repairs, were reconstructed. The total area of these works amounted to 1,684 square meters. During the renovation, new doors and windows were installed, floors and ceilings were updated, and modern chandeliers were fitted.

The construction work was carried out in compliance with the World Bank's environmental and social standards and was completed to a high standard. The building is now fully operational.

The management of the Scientific Center for Innovation Technologies and Agricultural Mechanization of the Tajik Academy of Agricultural Sciences expressed their gratitude to the Government of the Republic of Tajikistan for its ongoing support.

<https://youtu.be/rfB2-q3qjWU>



October 4, 2024

**Request for Bids
Works**

(Two-envelope Bidding Process Without Prequalification)

Employer: State Institute "Agriculture Entrepreneurship Development" Project Management Unit

Project: Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project

Contract title: Construction of Agro Logistics Centers (ALC): Lot 1. Construction of ALC in Balkhi District; Lot 2. Construction of ALC in Khujand City.

Country: Republic of Tajikistan

Grant No.: D860-TJ

RFB No: SRASP/RFB/CW-2024-01

Issued on: 30 September 2024

1. The Republic of Tajikistan has received financing from the World Bank toward the cost of the Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contracts for the Construction of Agrologistic Centers (ALC): Lot 1.

Construction of ALC in Balkhi District; Lot 2. Construction of ALC in Khujand City.

2. The State Institute "Agriculture Entrepreneurship Development" Project Management Unit now invites sealed Bids from eligible Bidders for the Construction of Agrologistics Centers (ALC): Lot 1. Construction of ALC in Balkhi District; Lot 2. Construction of ALC in Khujand City. The construction period of the facilities is 18 months (each). Defect Notification Period is 12 months. Construction works consist of excavation works, foundation, frame installation, installation of beams, construction of ladders, electrical works, water supply and sewerage, roofing, flooring, finishing works, etc. The margin of preference shall not apply.

3. Bidding will be conducted through international competitive procurement using Request for Bids (RFB) as specified in the World Bank's "Procurement Regulations for IPF Borrowers-Procurement in Investment Projects Financing" Procurement Regulations for IPF Borrowers dated July 2016 and revised in September 2023 ("Procurement Regulations"), and is open to all eligible Bidders as defined in the Procurement Regulations. The Single-Stage Two-Envelope procedure will be used as described in the Bidding Document and please refer to paragraphs 3.14, 3.15 for the World Bank's conflict of interest policy.

4. Interested eligible Bidders may obtain further information from the State Institute "Agriculture Entrepreneurship Development" Project Management Unit, procurement.srasp@gmail.com, and inspect the Bidding document during office hours from 09:00 AM to 17:00 PM at the address given below.

5. The Bidding document in the English language will be obtained free of charge by interested eligible Bidders upon the submission of a written application to the address given below under bullet 9. The Bidding document will also be posted on the SRASP website at www.aedpmu.tj.

6. Bids must be delivered to the address below by 26 November, 2024, 15:00 hrs Dushanbe time. Electronic bidding will not be

permitted. Late Bids will be rejected. The outer Bid envelopes marked "ORIGINAL BID", and the inner envelopes marked "TECHNICAL PART" will be publicly opened in the presence of the Bidders' designated representatives and anyone who chooses to attend, at the address below on 26 November, 2024, 15:00 hrs. Dushanbe time. All envelopes marked "FINANCIAL PART" shall remain unopened and will be held in the safe custody of the Employer until the second public Bid opening.

State Committee for Investments and State Property Management of the Republic of Tajikistan,

Address: Republic of Tajikistan, Dushanbe, 27, Shotemur str., first floor, office 10.

7. All Bids must be accompanied by a Bid Security of LOT 1. US\$70,000 (seventy thousand) or the equivalent in freely convertible currency.

LOT 2. US\$70,000 (seventy thousand) or the equivalent in freely convertible currency.

8. Attention is drawn to the Procurement Regulations requiring the Borrower to disclose information on the successful bidder's beneficial ownership, as part of the Contract Award Notice, using the Beneficial Ownership Disclosure Form as included in the bidding document.

9. The address (es) referred to above is (are):

For inspection and obtaining purposes:

State Institute "Agriculture Entrepreneurship Development" Project Realization Unit (SI AED PMU) office

Mr. Daler Satori, Director

Street: 17 Bokhtar str.,

Floor/Room number: 12th floor

City: Dushanbe

Country: Tajikistan

procurement.srasp@gmail.com,

www.aedpmu.tj

For submission and opening purposes:

The State Committee on Investments and State Property

Management of the Republic of Tajikistan (Goscominvest)
Street address: 27 Shotemur Street
Floor/Room number: Ground floor, room No.10, Tender unit
City: Dushanbe
Postal code: 734025
Country: Republic of Tajikistan

October 4, 2024

Renovation and Reconstruction Works at the Institute of Crop Production of the Tajik Academy of Agricultural Sciences

The Government of the Republic of Tajikistan pays close attention to the development of various sectors of the country, taking necessary measures to create favorable conditions for specialists in these fields.

With the support of the Government of the Republic of Tajikistan, the State Institution 'Agriculture Entrepreneurship Development,' within the framework of the 'Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project,' is carrying out the renovation and modernization of several scientific and educational buildings under the Ministry of Agriculture of the Republic of Tajikistan and the Tajik Academy of Agricultural Sciences, applying modern and contemporary architectural solutions.

As part of the first component of the project, high-quality painting of the external facade of the building of the Institute of Crop Production of the Tajik Academy of Agricultural Sciences was completed, covering an area of 1,325 square meters. Additionally, three entrances were repaired and renovated, covering an area of 13 square meters.

The building of the research institution, which has been known as the Institute of Crop Production since Soviet times, continues to operate effectively. This year, the external

facade underwent a complete overhaul, with the surrounding fences and windows repaired and repainted.

Furthermore, the roof's drainage pipes, emergency staircases, and the doors of the main entrance were replaced.

Throughout the construction process, all details of the renovation were carefully considered to ensure the long-term durability of the building.



October 4, 2024

Specific Procurement Notice

Request for Bids

Goods (Two-Envelope Bidding Process)

Country: Tajikistan

Name of Project: Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project

Contract Title: Procurement of agricultural equipment in 3 lots for vulnerable farmers in all the regions of the Republic of Tajikistan

Loan No./Credit No./ Grant No.: IDA Grant # E1450-TJ

RFB Reference No.: SRASP AF/G/RFB-2024/05

1. The Republic of Tajikistan has received financing from the World Bank toward the cost of the “Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project”, and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract for “Procurement of agricultural equipment in 3 lots for vulnerable farmers in all the regions of the Republic of Tajikistan”.

2. The State Institute “Agriculture Entrepreneurship Development” Project Management Unit (AED PMU) now invites sealed Bids from eligible Bidders for lots as follow:

No.	N Lots:	Name of procurement
1	Lot 1	<i>Procurement of equipment for planting, harvesting and sprayings for vulnerable farmers in all the regions of the Republic of Tajikistan namely: 40 No. Potato planter; 40 No. Potato harvester; 40 No. Hanging garden hose sprayer; 40 No. Hanging garden fan sprayer; 40 No. Rotary mower; 40 No. Thresher machine.</i>
2	Lot 2	<i>Procurement of equipment for soil preparation for vulnerable farmers in all the regions of the Republic of Tajikistan namely: 150 No Three-furrow plough; 150 No. Three-furrow garden plough; 40 No. Milling tool; 40 No. Mounted cultivator-ridger; 40 No. Chisel cultivator; 40 No. Mounted disc harrow; 40 No. Trailed spring harrows; 40 No. Rotary tedder.</i>
3	Lot 3	<i>Procurement of 40 units of grain seeder, 40 units of fertilizer and seed spreader, 40 units of vegetable seeder and 40 units of tank semi-trailer for vulnerable farmers in all the regions of the Republic of Tajikistan</i>

3. Bidding will be conducted through international competitive procurement using a Request for Bids (RFB) as specified in the World Bank’s “Procurement Regulations for IPF Borrowers” July 2016, revised September 2023 Edition (“Procurement Regulations”) and is open to all eligible Bidders as defined in the Procurement Regulations.

4. Interested eligible Bidders may obtain further information from AED PMU and inspect the bidding document during office hours from 08:00 to 17:00 at the address given below.

5. The bidding document in English may be received free of

charge by interested eligible Bidders upon the submission of a written application to the address below.

6. Bids must be delivered to the address by November 11, 2024 14:00. Electronic Bidding will not be permitted. Late Bids will be rejected. The outer Bid envelopes marked "ORIGINAL BID", and the inner envelopes marked "TECHNICAL PART" will be publicly opened in the presence of the Bidders' designated representatives and anyone who chooses to attend, at the address below on November 11, 2024 14:10. All envelopes marked "SECOND ENVELOPE: FINANCIAL PART" shall remain unopened and will be held in safe custody of the Purchaser until the second public opening.

7. All Bids must be accompanied by a "Bid Security" of: (i) Lot #1: USD 15 800 (United States dollars fifteen thousand and eight hundred); (ii) Lot #2: USD 16 300 (United States dollars sixteen thousand and three hundred); and (iii) Lot# 3: USD 14 700 (United States dollars fourteen thousand and seven hundred).

8. Attention is drawn to the Procurement Regulations requiring the Borrower to disclose information on the successful bidder's beneficial ownership, as part of the Contract Award Notice, using the Beneficial Ownership Disclosure Form as included in the bidding document.

9. The address(es) referred to above is (are):

For the purpose of inquiries and receipt of tender documents:

To: AED PMU Procurement Department

Address: Bokhtar street 17

Office / Floor: 12th Floor

City: Dushanbe

Country: Tajikistan

E-mail: procurement.srasp@gmail.com

For the purpose of Bid submission and opening of the Bids:

**State Committee on Investment and State Property Management of
Republic of Tajikistan**

Address: **27 Shohtemur street**
Office / Floor: **Office 9, 1st Floor**
City: **Dushanbe**
Country: **Republic of Tajikistan**
Box: **No:1**

October 4, 2024

The cotton harvest in Sughd Province is progressing steadily

With the support of the Government of the Republic of Tajikistan, the State Institution 'Agriculture Entrepreneurship Development,' as part of the 'Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project,' provided seed-growing farms in various cities and districts of Sughd Province with seeds of three high-quality elite cotton varieties—Lim, Laser, and Ramses—during the planting season.

Motivated by this continued support, farmers (the project's beneficiaries) have cultivated cotton across 840 hectares this year, with 160 hectares sown with the Lim variety, 240 hectares with the Laser variety, and 440 hectares with the Ramses variety.

These imported varieties are distinguished by their high yield potential and are well-suited to local climatic conditions and variations. This year, by adhering to advanced agricultural practices, farmers were able to substantially increase cotton productivity, achieving yields of 20 to 27 centners per hectare during the first harvest.

Currently, the cotton harvest is ongoing in the cities and districts of the province, and farmers are confident that, with favorable autumn weather conditions, the yield from the Lim, Laser, and Ramses varieties could reach up to 40-50 centners per hectare.



October 4, 2024

Renovation and Reconstruction Works in Agricultural Research Institutions

With the support of the Government of the Republic of Tajikistan, the State Institution 'Agriculture Entrepreneurship Development' is carrying out repairs and reconstruction of several scientific and educational buildings under the Ministry of Agriculture of the Republic of Tajikistan and the Tajik Academy of Agricultural Sciences as part of the 'Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project.'

As part of the third component of the project, high-quality painting of the entire external façade of the building of the Institute of Soil Science and Agrochemistry of the Tajik Academy of Agricultural Sciences was carried out, covering an area of 1,979 square meters. In addition, the entrance to the building was repaired and renovated, covering an area of 44.71 square meters.

Moreover, the roof of the research institution, which had been

in a worn-out condition for many years, was completely renovated, covering an area of 1,164 square meters. All the work was completed with high quality.

The conference hall of the research institution, which was in need of major repairs, was renovated over an area of 97 square meters using modern design solutions. During the renovation, doors and windows were replaced, as well as flooring, ceiling, and new chandeliers and air conditioners were installed.

The contractors and workers involved in the construction work took into account all the subtleties of the construction process and, in accordance with the ecological and social standards of the World Bank, carried out high-quality repairs to ensure the building could serve for a long time.

The management of the Institute of Soil Science and Agrochemistry of the Tajik Academy of Agricultural Sciences expressed their gratitude to the Government of the Republic of Tajikistan for their ongoing support.

<https://youtu.be/7ozXDriY1Is>

